

# KULTUREL OVERSÆTTELSE

---

- 1 Ahmed, Sara: Affective Economies** **1**  
Kilde: Social Text /PROJECT MUSE, 22(2 79), 2004  
Duke Uni. Press  
ISSN: intet
- 
- 2 Ahmed, Sara: Happy Objects** **25**  
Kilde: The Affect Theory Reader  
Duke University Press, 2010  
ISBN: 9780822347767
- 
- 3 Allison, Anne: Japanese Mothers and Obentos. The lunchbox as ideological state apparatus.** **38**  
Kilde: Anthropological Quarterly, 64 no. 4, 1991  
The George Washington University Institute for Ethnographic Research  
ISSN: 00035491
- 
- 4 Baker, Mona: Translation and Conflict. A Narrative Account.** **52**  
Kilde: Translation and Conflict. A Narrative Account.  
Routledge, 2006  
ISBN: 041538396x
- 
- 5 Baker, Mona: Reframing Conflict in Translation** **62**  
Kilde: Social Semiotics, 17 (2), 2007  
Taylor & Francis Online  
ISSN: 10350330
- 
- 6 Bassnett, Susan; Trivedi, Harish: Introduction: Of Colonies, Cannibals and Vernaculars** **81**  
Kilde: Post-colonial Translation: Theory & Practice  
Routledge, 1999  
ISBN: 0415147441
- 
- 7 Bhabha, Homi: How newness enters the world. Postmodern space, postcolonial times and the trials of cultural translation** **99**  
Kilde: The Location of Culture  
Routledge, 1994  
ISBN: 0415336392
-

# KULTUREL OVERSÆTTELSE

---

- 8 Bjørst, Lill Rastad: Dansk og grønlandsk, grønlandsk og dansk 111**  
Kilde: En anden verden. Fordomme og Stereotyper om Grønland og Arktis  
Bios, 2008  
ISBN: 9788770560252
- 
- 9 Brox, Trine: In Translation 119**  
Kilde: Tibetan Democracy: Governance, Leadership and Conflict in Exile  
I.B.Tauris, 2016  
ISBN: 9781784536015
- 
- 10 Buur, Lars: Når der er mere til oversættelse end sprog 133**  
Kilde: Den Ny Verden, nr. 3, 1999  
DIIS  
ISSN: 00296775
- 
- 11 Clifford, James: Museums as Contact Zones 143**  
Kilde: Routes: Travel and Translation in the Late Twentieth Century  
Harvard University Press, 1997  
ISBN: 0674779606
- 
- 12 Eriksen, Thomas Hylland: Det tapte kulturelle øyrike 159**  
Kilde: Kulturelle veikryss. Essays om kreolisering  
Universitetsforlaget Oslo, 1994  
ISBN: 9788200039358
- 
- 13 Galal, Ehab; Galal, Lise P.: Tolkning - en anden måde at samtale på 176**  
Kilde: Goddag mand økseskaft. Samtale gennem tolk  
Mellemfølgelig Samvirke, 1999  
ISBN: 8770289557
- 
- 14 Gimpel, Denise; Thisted, Kirsten: Lost – and gained – in translation: Kulturel oversættelse som transformativt rum 188**  
Kilde: Tidsskriftet Antropologi, 56, 2007  
Tidsskriftet Antropologi  
ISSN: 09063021
-

# KULTUREL OVERSÆTTELSE

---

- 15 Goldie, Peter: Narrative Thinking** 202  
Kilde: The Mess Inside: Narrative, Emotion, and the Mind  
Oxford Univeristy Press, 2012  
ISBN: 9780199230730
- 
- 16 Griefat, Yousuf; Katriel, Tamar: Life Demands Musayara: Communication and Culture Among Arabs in Israel** 216  
Kilde: Language, Communication and Culture.  
SAGE, 1989  
ISBN: 0803934491
- 
- 17 Howland, Douglas: The Predicament of Ideas in Culture: Translation and Historiography** 229  
Kilde: History and Theory, 42/1, 2003  
Wesleyan University Press  
ISSN: 00182656
- 
- 18 Huggan, Graham: Writing the margins: postcolonialism, exoticism and the politics of cultural value** 245  
Kilde: The postcolonial exotic. Marketing the Margins  
Routledge, 2001  
ISBN: 041525034x
- 
- 19 Jensen, Iben: Fortællinger; Det interkulturelle forskningsfelt** 263  
Kilde: Interkulturel kommunikation i komplekse samfund  
Roskilde Universitetsforlag, 1998  
ISBN: 8778670586
- 
- 20 Jørgensen, Jens Normann; Karrebæk, Martha Sif; Madsen, Lian Malai; Møller, Janus Spindler: Polylinguaging inuperdiversity** 280  
Kilde: Language and Superdiversity  
Routledge, 2016  
ISBN: 9781138844582
- 
- 21 Jørgensen, Marianne Winter; Philips, Louise: Det diskursanalytiske felt** 290  
Kilde: Diskursanalyse som teori og metode  
Samfundslitteratur, 1999  
ISBN: 8778670756
-

# KULTUREL OVERSÆTTELSE

---

- 22 Karrebæk, Martha Sif: What's in Your Lunch Box Today?": Health, Respectability, and Ethnicity in the Primary Classroom** 303  
Kilde: Journal of Linguistic Anthropology, vol. 22, issue 1., 2012  
AnthroSource  
ISSN: 10551360
- 
- 23 XIV, Dalai Lama: Buddhism, Asian Values, and Democracy** 325  
Kilde: Journal of Democracy 10 (1), 10/1, 1999  
Johns Hopkins University Press  
ISSN: 10455736
- 
- 24 Martin, Emma: Collecting Tibet: Dream and Realities** 332  
Kilde: Journal of Museum Ethnography, 30, 2017  
JSTOR  
ISSN: 09547169
- 
- 25 Pratt, Mary Louise: Introduction: Criticism in the Contact Zone** 352  
Kilde: Imperial Eyes. Travel Writing and Transculturation  
Routledge, 1992  
ISBN: 9780415438162
- 
- 26 Richter, Melvin: More than a Two-way Traffic: Analyzing, Translating, and Comparing Political Concepts from Other Cultures** 358  
Kilde: Contributions to the History of Concepts, 1/1, 2005  
Berghahn Books and Journals  
ISSN: 18079326
- 
- 27 Riggins, Stephen Harold: The Rhetoric of Othering** 372  
Kilde: The language and politics of exclusion  
SAGE Publications, 1997  
ISBN: 0761907297
- 
- 28 Riis, Anita Holm: Kulture - et fortolkningsproblem** 389  
Kilde: Kulturmødets Hermeneutik  
Forlaget Univers, 2006  
ISBN: 8791668107
-

# KULTUREL OVERSÆTTELSE

---

- 29 Rushdie, Salman: Imaginary Homelands 404**  
Kilde: Imaginary Homelands. Essays and Criticisms 1981-1991  
Penguin Books, 1992  
ISBN: 0140140360
- 
- 30 Sturge, Kate: The Other on Display: Translation in the Ethnographic Museum 411**  
Kilde: Translating Others  
Routledge, 2012  
ISBN: 9781900650844
- 
- 31 Thisted, Kirsten: Nationbuilding – Nationbranding. Identitetspositioner og tilhørsforhold under det selvstyrede Grønland 424**  
Kilde: Fra vild til verdensborger. Grønlandsk identitet fra kolonitiden til nutidens globalitet.  
Aarhus Universitetsforlag, 2011  
ISBN: 9788771240009
- 
- 32 Yildiz, Yasemin: Introduction 445**  
Kilde: Beyond the Mother Tongue . The Postmonolingual Condition  
University of Virginia Press, 2011  
ISBN: 9780823241309
-